

Time	
00:00	به Spoken Tutorial در Create and edit shapes با استفاده از Inkscape خوش آمدید.
00:06	در این برنامه ما خود را با Inkscape آشنا می کنیم.
00:10	ما در مورد Inkscape interface و ایجاد کردن شکل های پایه و رنگ کردن و تغییر دادن اشکال با استفاده از handles یاد می گیریم.
00:16	
00:20	برای ضبط این برنامه من از Ubuntu Linux 12.04 OS نسخه Inkscape 0.48.4 استفاده می کنم.
00:25	
00:29	به Dash home بروید و Inkscape را تایپ کنید.
00:34	شما می توانید Inkscape را با دوبار کلیک کردن روی logo باز کنید.
00:38	در بالای interface شما می توانید menu bar و نوار Tool controls را ببینید.
00:44	این به همراه rulers در بالا و کنار می باشد.
00:48	در سمت راست interface شما Command bar و Snap controls bar را می بینید.
00:54	Tool box در سمت چپ interface می باشد.
00:58	در مرکز canvas می باشد و این جایی است که شما graphics خود را می کشید.
01:03	در پایین interface ما می توانیم color palette و status bar را می توانیم ببینیم.
01:09	حالا یاد می گیریم که تعدادی اشکال پایه را در Inkscape ایجاد و edit کنیم.
01:14	ابتدا Select and Transform tool را یاد می گیریم که معمولاً به آن Selector tool گفته می شود.
01:22	این یک ابزار خیلی مهم می باشد. شما می توانید آن را در سمت چپ Tool box پیدا کنید.
01:28	با این ابزار شما می توانید objects را انتخاب کنید و آن را تغییر داده و در canvas حرکت دهید.
01:34	برای باز کردن Inkscape document جدید File را کلیک کنید و New را انتخاب کنید و Default را کلیک کنید.
01:41	برای باز کردن یک Inkscape document موجود File را کلیک کنید و Open را انتخاب کنید.
01:47	فایل drawing_1.svg را که قبلاً درست کرده ایم را باز می کنیم.
01:53	من آن را در پوشه Documents ذخیره کرده ام. دکمه Open در پایین سمت راست را کلیک کنید.
02:01	ما قبلاً یک مستطیل ایجاد کرده ایم.
02:04	حالا روی مستطیل کلیک کنید.
02:06	به صورت پیش فرض رنگ مستطیل سبز است.
02:09	برای تغییر رنگ به قرمز ما از color palette در پایین استفاده می کنیم.

02:14	پس من نشانگر را به پایین حرکت می‌دهم و رنگ قرمز را کلیک می‌کنم.
02:18	تغییر رنگ در مستطیل را ببینید.
02:22	حالا مستطیل را حرکت می‌دهیم. برای این باید یک جایی در مستطیل را کلیک کنید.
02:27	حالا بدون رها کردن mouse button آن را به هر جایی که در canvas می‌خواهید، ببرید.
02:33	سپس mouse-button را رها کنید.
02:37	برای دید بهتر zoom in می‌کنیم. برای این کلید Ctrl را فشار دهید و از scroll button در mouse استفاده کنید.
02:46	به فلش در اطراف مستطیل توجه کنید. به این‌ها handles می‌گوییم که می‌توان برای مقیاس گذاری و چرخاندن استفاده کرد.
02:57	وقتی که نشانگر روی یکی از handle ها قرار داده شود رنگ handle تغییر می‌کند.
03:02	این نشان می‌دهد که آن handle انتخاب شده است و آماده برای اندازه دادن می‌باشد.
03:08	برای scale و یا اندازه دوباره دادن به مستطیل یکی از handle های گوشه‌ای را کلیک کنید و بکشید.
03:17	اگر می‌خواهید aspect ratio را همان‌نگه دارید Ctrl key را در زمان resizing نگه دارید.
03:24	بای تغییر طول و یا عرض مستطیل یکی از handle ها در کنار مستطیل را استفاده کنید.
03:32	Handle را کلیک کنید و به سمت چپ و یا راست بکشید.
03:39	تغییرات در عرض مستطیل را ببینید.
03:43	حالا ارتفاع مستطیل را تغییر می‌دهیم.
03:46	پس بالا و یا پایین handle را کلیک می‌کنیم و می‌کشیم.
03:51	تغییرات در ارتفاع مستطیل را ببینید.
03:54	ما همچنین می‌توانیم عرض و طول مستطیل را به صورت دستی با تغییر دادن پارامترهای Width و Height در Tool controls bar تغییر دهیم.
04:03	من Width را به 400 و Height را به 200 تغییر می‌دهم.
04:07	به تغییرات در اندازه مستطیل توجه کنید.
04:10	به روش مشابه می‌توانید object ها را با تغییر دادن محورهای X و Y حرکت دهید.
04:19	حالا یاد می‌گیریم که چگونه مستطیل را بچرخانیم.
04:24	برای این یکبار دیگر مستطیل را کلیک کنید.
04:27	توجه کنید که حالا شکل handles کناری برای نشان دادن اینکه آماده برای چرخش است، تغییر کرده است.
04:34	من handle سمت راست بالایی را کلیک می‌کنم و مستطیل را می‌چرخانم.
04:44	شما همچنین می‌توانید مستطیل را با کلیک کردن و کشاندن یکی از handles های کناری skew کنید.

04:50	من handle وسطی سمت چپ را کلیک می‌کنم و آن را به سمت بالا و پایین می‌کشم تا مستطیل را skew کنم.
04:56	به تغییرات توجه کنید.
04:59	ما جزئیات بیشتر در مورد استفاده از handles را در یک برنامه دیگر یاد می‌گیریم.
05:04	حالا این شکل را عدم انتخاب می‌کنیم.
05:06	برای این یک جایی در داخل canvas و یا خارج از محدوده canvas را کلیک کنید.
05:11	Mouse را به Tool box و روی همان rectangle tool حرکت می‌دهیم
05:17	tool tip می‌گوید که با استفاده از این ابزار می‌توانیم مستطیل و یا مربع بکشیم.
05:22	پس ابتدا این ابزار را کلیک می‌کنم.
05:25	برای کشیدن مربع کلید Ctrl را نگه دارید و در Canvas حرکت دهید.
05:30	رنگ آن را به صورتی تغییر می‌دهم.
05:32	و ارا نه برای شما
05:34	ابزار Create circles and ellipses را از Tool box انتخاب کنید.
05:38	از کلید Ctrl استفاده کنید و یک دایره در canvas بکشید.
05:42	آن را آبی کنید.
05:44	این دایره من است.
05:46	حالا یاد می‌گیریم چگونه این دایره را تغییر دهیم.
05:49	شما می‌توانید پارامترهای Start و End را برای تبدیل دایره به arc و یا یک segment تغییر دهید.
05:56	اینجا سه گزینه در Tool controls bar داریم که به تغییر دادن اشکال کمک می‌کند.
06:03	من پارامتر Start را به 100 و پارامتر End را به 50- تغییر می‌دهم.
06:09	می‌بینیم که شکل دایره به شکل segment (قطعه ای) تغییر کرده است.
06:14	حالا من گزینه Arc را کلیک می‌کنم و تغییرات در شکل را می‌بینیم.
06:19	با کلیک کردن Circle icon دوباره می‌توانیم به شکل دایره برگردیم.
06:25	حالا به دایره در canvas نگاه دقیقی می‌کنیم.
06:30	به 2 resize handles و 2 handles دایره‌ای که arc handles نامیده می‌شوند در شکل توجه کنید.
06:37	2 resize handles را می‌توان برای تغییر شکل دایره به بیضی استفاده کرد.
06:44	این handles ها را در جهتهای بالا و پایین یا چپ و راست بکشید.
06:53	به تغییرات در شکل توجه کنید.
06:56	2 arc handles روی هم قرار گرفته اند. arc handle را کلیک کنید و بر خلاف جهت عقربه های ساعت حرکت دهید.

07:04	ما حالا می‌توانیم هر دو arc handles را ببینیم.
07:08	من می‌توانیم شکل دایره را به arc و یا segment با استفاده از arc handles تغییر دهیم.
07:14	آن‌ها را در جهت عقربه‌های ساعت و یا بر خلاف عقربه‌های ساعت حرکت دهید و به تغییرات شکل توجه کنید.
07:24	حالا ما rectangle tool در Tool box را کلیک می‌کنیم و سپس روی مربع کلیک می‌کنیم.
07:30	به 2 resize handles و 2 arc handles در گوشه سمت راست بالایی توجه کنید.
07:40	مثل قبل 2 arc handles روی هم قرار گرفته اند.
07:43	یکی از arc handle را کلیک کنید و در جهت عقربه‌های ساعت حرکت دهید.
07:48	حالا می‌توانیم هر دو arc handles را ببینیم.
07:51	با استفاده از این handles می‌توانیم به مربع گوشه‌های گرد بدهیم.
07:56	آن‌ها را در جهت عقربه‌های ساعت و یا بر خلاف عقربه‌های ساعت حرکت دهید و به تغییرات شکل توجه کنید.
08:02	حالا با کلیک کردن Stars and polygons tool از Tool box یک چند ضلعی ایجاد می‌کنیم.
08:08	این درست در زیر circle tool می‌باشد. آن را کلیک کنید.
08:13	ما یک چند ضلعی با همین روش می‌کشیم و رنگ آن را سبز می‌کنیم.
08:20	به صورت پیش‌فرض یک چند ضلعی با 5 ضلع یعنی یک پنج ضلعی کشیده می‌شود.
08:24	به Tool controls bar نگاه کنید. اینجا این می‌گوید که تعداد گوشه‌های چند ضلعی 5 می‌باشد.
08:32	شما می‌توانید با کاهش عدد به 4 یک مربع و با کاهش عدد به 3 یک مثلث ایجاد کنید.
08:39	با افزایش آن ما می‌توانیم 5 ضلعی، 6 ضلعی و ... ایجاد کنیم.
08:44	به resize handle در چند ضلعی توجه کنید.
08:47	ما می‌توانیم از این برای اندازه دوباره دادن و یا چرخش چند ضلعی استفاده کنیم.
08:52	این شکل را با کلیک کردن آیکون star بعد از آیکون polygon در Tool controls bar به ستاره تبدیل کنید.
09:00	به 2 handles روی ستاره توجه کنید. یکی در نوک آن و دیگری در محل اتصال.
09:06	برای اندازه دوباره و چرخاندن آن Handle در نوک ستاره را کلیک کنید و بکشید .
09:12	با استفاده از handle می‌توانید این ستاره را resize و skew کنید.
09:17	آن را کلیک کنید و در جهت عقربه‌های ساعت و یا بر خلاف عقربه‌های ساعت حرکت دهید و به تغییرات شکل توجه کنید.
09:25	به پایان این برنامه رسیده ایم. خلاصه می‌کنیم.
09:30	در این برنامه در مورد Inkscape interface یاد گرفتیم.
09:34	همچنین یاد گرفتیم که اشکال پایه مثل مستطیل، مربع، دایره، بیضی، چند ضلعی و ستاره را ایجاد کنیم.
09:42	پر کردن اشکال با رنگها و تغییر دادن اشکال با استفاده از handles .

09:46	و حالا ارانه:
09:49	یک شکل مستطیل که با رنگ آبی پر شده است, یک دایره با رنگ قرمز و یک ستاره با 7 ضلع در رنگ سبز را ایجاد کنید.
09:52	
09:54	
09:58	ارانه کامل شده شما باید به این صورت باشد.
10:03	ویدئو در لینک زیر خلاصه پروژه Spoken Tutorial می باشد. اگر پهنای باند خوبی ندارید ابتدا دانلود و سپس مشاهده کنید.
10:09	
10:13	تیم این پروژه کارگاه آموزشی استفاده از Spoken Tutorial ارانه می دهد. و به کسانی که آزمون آنلاین را قبول شوند, گواهینامه می دهد. برای جزئیات لطفاً به contact@spoken-tutorial.org ایمیل بفرستید.
10:22	
10:28	پروژه Spoken tutorial بخشی از پروژه Talk to a Teacher می باشد.
10:32	که تحت پشتیبانی NMEICT, MHRD دولت هند می باشد.
10:38	اطلاعات بیشتر در http://spoken-tutorial.org/NMEICT-Intro در دسترس می باشد.
10:47	به پایان این برنامه رسیده ایم.
10:50	ترجمه و صداگذاری شبنم اقبال خان. با تشکر از شما